

# XPANDER





## EXPAND YOUR POSSIBILITIES.

Liberate your lifestyle with the comfort, performance and utility of the new Xpander. Whether driving around town or vacationing with friends and family, its unrivaled practicality will set you free.

## وسع إمكانياتك

حرر نمط حياتك مع مستويات فائقة من الراحة والأداء العالي والمعزيا العملية في إكسپاندر الجديدة. سواء كنت تقود السيارة داخل المدينة، أو تقضي العطلة برفقة الأصدقاء وأفراد العائلة، تتيح لك الإمكانات العملية الفريدة التي تتميز بها إكسپاندر مطلق الحرية للذهاب أينما تشاء، والاستمتاع بقيادة رائعة.



7 SEATER

7 مقاعد

## تجربة ممتعة للجميع

التصميم الداخلي الواسع يضمن لجميع الركاب راحة لا مثيل لها. وتسهوم المقاعد الداعمة التي تسع 7 أشخاص بالغين، وأحدث وسائل الراحة، والم مواد عالية الجودة، في توفير متعة قيادة لا تضاهى.

## A REFRESHING EXPERIENCE FOR ALL.

The spacious interior will provide comfort for all passengers. Supportive seating for 7 adults, convenient amenities, refined materials and modern styling all contribute to driving pleasure.



**أجواء لطيفة ومنعشة**  
حتى في الطقس الحار، يحافظ مكيف الهواء على أجواء منعشة للجميع. توفر 8 مستويات لتعديل مرحلة المكيف في الأمام و4 في الخلف، إضافة إلى 4 فتحات سقف ذاتية لتوزيع الهواء البارد بالتساوي.

### Cool and refreshing

Even in hot weather, the air conditioner keeps everyone cool. There are 8 fan adjustment levels in the front and 4 in the back, as well as 4 rear roof vents that spread the cool air evenly.



**تجربة هادئة ومرقبة**  
تميز تجربة الراكب بأقصى درجات الهدوء، لأن مقصورة الركاب محاطة بم مواد خاصة تمتص الضوضاء والاهتزاز بشكل فعال.

### Quiet and relaxing

The ride is supremely quiet because the passenger compartment is surrounded by special materials that effectively absorb noise and vibration.

### مقاعد مرنة

يمكن تغيير تصميم المقاعد بما يلبي الاحتياجات المتغيرة. يمكن طي المقعدين الثاني والثالث بشكل مسطح بالكامل لسموحة التحميل، وطي مسند الذراع الثاني باتجاه الأسفل لتوفير مساحة كافية للأعمال الطويلة.

### Flexible seating

The seats can be configured to meet changing needs. Second and third row seats can be folded fully flat for easy loading and the second row armrest can be folded down to make room for lengthy loads.

6 SEATER

6 مقاعد

4 SEATER

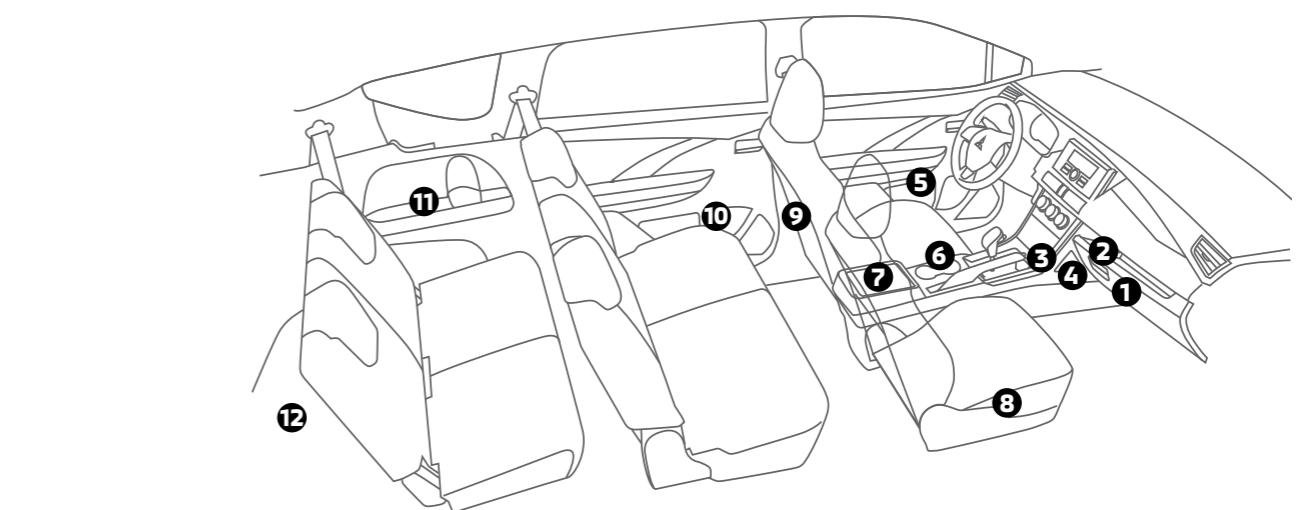
2 SEATER



Your every need is accommodated.



مساحة الأمتعة  
مساحة الأمتعة كافية حتى عندما تكون مقاعد الصندوق الثالث مشغولة بالراكب.



**مساحة الأمتعة**  
مساحة الأمتعة كافية حتى عندما تكون مقاعد الصندوق الثالث مشغولة بالراكب.

#### Luggage space

Luggage space is sufficient even when passengers are in the third row seats.



**مقابس كهرباء لجميع الركاب**  
يوجد في السيارة ثلاثة مقابس كهرباء 12 فولت، مقابس في كل صف مقاعد، يمكن لكل راكب شحن هاتف ذكي أو جهاز آخر. لعزز من الراحة، يحتوي كل مقابس على مساحة مجاورة للتخزين.

#### Power outlets for all passengers

A total of three 12V power outlets, one in each row, are provided so every passenger can charge a smartphone or other device. For convenience, each outlet has a neighboring storage space.

<b>١ صندوق تابلو</b> <b>1 Glove box</b>	<b>٢ ذرة لوحة العدادات</b> <b>2 Instrument panel tray</b>	<b>٣ صندوق مخفي مع غطاء</b> <b>3 Secret box with shutter type lid</b>	<b>٤ جيب جانبي للوحة العدادات</b> <b>4 Instrument panel side pocket</b>
<b>٥ جيب الباب الأمامي</b> <b>5 Front door pocket</b>	<b>٦ حامل مشروب أمامي</b> <b>6 Front drink holder</b>	<b>٧ صندوق كونسول أرضي</b> <b>7 Floor console box</b>	<b>٨ ذرة أسفل مقعد الراكب الأمامي</b> <b>8 Passenger's seat under tray</b>
<b>٩ جيب في ظهر المقاعد مع عدة جيوب</b> <b>9 Seat back pocket with multiple pockets</b>	<b>١٠ جيب الباب الخلفي</b> <b>10 Rear door pocket</b>	<b>١١ مساحة تخزين في الرابع الخلفي</b> <b>11 Rear quarter trim storage</b>	<b>١٢ مساحة تخزين الأمتعة تحت الأرضية</b> <b>12 Underfloor luggage area storage</b>

# كن مطمئناً مرتاح البال

توفر إكساندر حماية فائقة لك ولراكب. تؤمن مزايا السلامة المتقدمة والبنية الصلبة لهيكل السيارة الحمائية اللازمة في حالة وقوع حادث.

## PUT YOUR MIND AT EASE.

The Xpander offers superb protection for you and your passengers. Advanced safety features and solid body construction provide protection in the event of an accident.

### هيكل متتطور يعزز للأمان أثناء التصادم (RISE)

تم تعزيز أداء أنظمة السلامة أثناء التصادم بشكل كبير من خلال هيكل متتطور يعزز للأمان أثناء التصادم (RISE) من ميتسوبيشي موتورز، الذي يمتص الطاقة الناتجة بفعالية ويحافظ على خصائص السلامة العالية للمقصورة في حالة حدوث تصادم.

#### RISE body

Collision safety performance is significantly enhanced by Mitsubishi Motors' RISE (Reinforced Impact Safety Evolution) body, which efficiently absorbs energy and maintains high cabin integrity in the event of a collision.

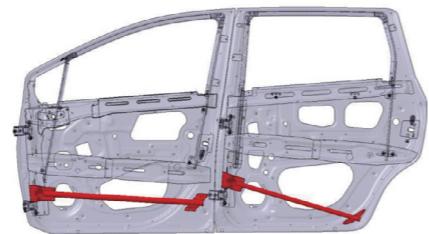


#### فولاذ عالي المقاومة للشد

High Tensile Strength Steel
درجة المثانة 980 ميجا باسكال
درجة المثانة 590 ميجا باسكال
درجة المثانة 440 ميجا باسكال

### دعامات أبواب للحماية من الصدمات الجانبية

تم تزويد جميع الأبواب الأربع بدعامات تعزز الحماية للراكب من خلال الحد من تشوه الأبواب في حالة حدوث تصادم جانبى.



### وسائل هوائية بنظام تقييد الحركة التكميلي SRS للسائق والراكب الأمامي

في حالة وقوع حادث، يتم تشغيل الوسائل الهوائية SRS المساعدة في توفير الحماية لك ولراكب الأمامي من خلال امتصاص الطاقة الناتجة عن التصادم.



#### Driver and passenger airbag system

In the event of a collision, front SRS airbags protect you and the front passenger by absorbing the force of impact.



#### Pretensioners

Pretensioners on the front seatbelts automatically tighten the belts in the event of a frontal collision to restrain the driver and front passenger and reduce the force of impact when the front airbags are deployed.

### نظام الفرامل المانعة للانغلاق (ABS)

نظام الفرامل المانعة للانغلاق يمنع العجلات من الانغلاق أثناء الفرملة في حالة الطوارئ، حتى تتمكن من المحافظة على تحكم أكبر في توجيه السيارة حتى على الطرق الزلقة.



#### Anti-lock Brake System [ABS]

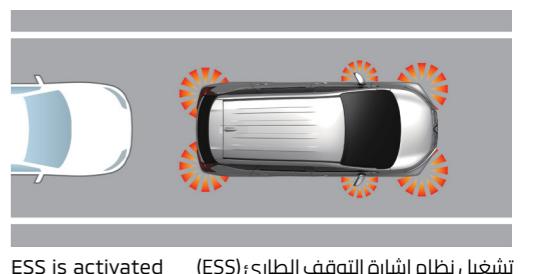
ABS can keep you in control of the vehicle when braking on slippery surfaces by preventing the wheels from locking up.

ملحوظة: قد تختلف التجهيزات حسب السوق. لمزيد من المعلومات، يرجى التواصل مع وكلر/موزع ميتسوبيشي موتورز المحلي.

Note: Equipment may vary by market. Please consult your local Mitsubishi Motors dealer/distributor for details.

### نظام إشارة التوقف الطاري (ESS)

عندما تضغط على دواسة الفرامل بقوة أو تقوم بتشغيل نظام الفرامل المانعة للانغلاق ABS، تومض أضواء الخطر آوتوماتيكياً لتحذير سائقى المركبات خلفك لتجنب حدوث تصادم من الخلف.



ESS is activated (ESS) شغيل نظام إشارة التوقف الطاري

### Emergency Stop Signal system [ESS]

When you brake strongly or activate ABS, the hazard lights automatically flash to warn drivers in vehicles behind you to prevent a rear end collision.

### نظام التحكم النشط بالثبات (ASC)

إذا فقدت العجلات تشبثها على الأرضية الزلقة أو أثناء الدوران، يقوم نظام التحكم النشط بالثبات آوتوماتيكياً بتعديل القوة الناتجة عن المحرك وتطبيق قوة الفرملة على العجلات المناسبة، للمساعدة في المحافظة على التحكم بالثبات على الطريق ومنع الانزلاق.



بدون نظام التحكم النشط بالثبات (انزلاق العجلات الخلفية) Without ASTC (skidding rear wheels)

### Active Stability Control [ASC]

If wheels lose their grip on slippery surfaces or while turning, ASC automatically adjusts engine output and applies braking force at the appropriate wheels to help maintain control and prevent skidding.



مع نظام التحكم المساعد للإقلاع على المرتفعات With Hill Start Assist

### Hill Start Assist [HSA]

HSA makes it easy to start off on a steep uphill slope by preventing the vehicle from rolling backward. When a gradient is detected, it automatically maintains the braking force until the accelerator is applied.



بدون نظام التحكم المساعد للإقلاع على المرتفعات Without Hill Start Assist

ملحوظات هامة: يمكن لهذا النظام مساعدة السائق في المحافظة على التحكم بالسيارة أثناء الفرملة، لكنه لا يتعذر بدلًا عن القيادة الآمنة. نظام ABS لا يقل دائمًا عن مسافات التوقف، والتي قد تتأثر بالعديد من العوامل بما فيها ظروف سطح الطريق، والاحتياك بين الإطارات وسطح الطريق.

التحكم النشط في الثبات ASC: الإمكانيات المتوفرة في هذا النظام هي ميزة تكميلية فقط. يرجى القيادة بأمان وعدم الاعتماد على هذا النظام لوحده أثناء القيادة. تأكد من استخدام نفس النوع والحجم المحدد من الإطارات على العجلات.

نظام التحكم المساعد للإقلاع على المرتفعات (HSA): هذا النظام ليس بديلاً عن القيادة الآمنة. لا تعتمد مطلقاً على هذا النظام لوحده أثناء القيادة على طريق شديدة الانحدار. قد تدرك سيارتك للخلف إذا لم تضغط على دواسة الفرامل بها يكفي، أو إذا كانت الطريق شديدة الانحدار أو زلقة. هذا النظام غير مصمم للمحافظة على السيارة متوقفة في مكانها على المنحدرات الحادة لأكثر من ثانية. لا تعتمد على هذا النظام للمحافظة على وضع التوقف. كن ذكي! لا ضغط على دواسة الفرامل.

Note: ABS: Anti-lock Brake System [ABS] can help the driver maintain control while braking, but is never a substitute for safe driving. ABS does not always reduce stopping distances, which may be influenced by many factors including road surface conditions and friction between the tires and road surface.

ASC: The control capabilities of ASC are supplemental only. Please drive safely and never rely solely on these functions while driving. Be sure to use the same specified type and size of tires on all 4 wheels. Do not install any aftermarket limited slip differential on your vehicle. Please see the owner's manual for additional information.

HSA: Hill Start Assist [HSA] is not a substitute for safe driving. Never rely solely on this function while driving on steep roads. Your vehicle may move backwards if the brake pedal is heavily loaded, or if road is very steep or slippery. This function is not designed to keep the vehicle stopped in place on uphill slopes for more than 2 seconds. Do not rely on this function to maintain a stopped position as an alternative to depressing the brake pedal. Please see the owner's manual for additional information.

# استمتع بمستويات عالية من القوة استجابة دقيقة وراحة استثنائية

## ENJOY HIGHER LEVELS OF POWER, HANDLING AND COMFORT.

### سهولة المناورة

قد تكون إكسندر ذات مساحة داخلية رحبة وواسعة، إلا أنها تميز برشاشة لفترة أبناء القيادة تضاهي سيارة أصغر حجماً بكثير، بعمق دورك الانعطاف في شوارع المدينة بسهولة تامة ودخول أفضل الأماكن في مواقف السيارات المزدحمة.

5.2 METERS



### محرك سعة 1.5 لتر سريع الاستجابة

يُنتج عن محرك البنزين ذو كامات علوية مزدوجة (DOHC) مع 16 صماماً والمزود بنظام MIVEC (نظام التحكم الإلكتروني المتغير في توقيت الصمام من ميتسوبيشي) قوّة وافرة تجدها رهن إشارتك، وهي أكثر من كافية لحمل 7 أشخاص بالغين فوق جبال شديدة الانحدار بسهولة تامة. تم الحد من الاهتزاز والضوضاء الصادرة عن المحرك إلى حد كبير بفضل تركيبة المحرك عالية الجودة التي تضمن تجربة قيادة هادئة.



### Responsive 1.5L MIVEC engine

The spirited 16-valve DOHC engine with advanced MIVEC (Mitsubishi Innovative Valve timing Electronic Control system) puts ample power at your command – more than enough to carry 7 adults up steep mountains with ease. Engine vibration and noise have been greatly reduced thanks to high-quality engine construction which provides a peaceful ride experience.

### ارتفاع كبير عن سطح الطريق

عندما تكون الطريق وعرة أو مغمورة بالمياه، يمكنك القيادة بعمق الثقة، ذلك أن الحد الأدنى من ارتفاع السيارة عن سطح الطريق (مع عجلات 16 بوصة) يعتد ارتفاعاً ممتازاً لهذه الفئة من السيارات.

### High ground clearance

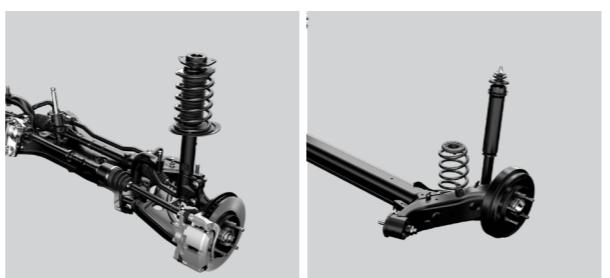
When the road is rough or flooded, you can handle it with confidence knowing that the minimum ground clearance\* (with 16-inch wheels) is excellent for this class.



عند تركيب عجلات 16 بوصة  
\*When 16-inch wheels are mounted

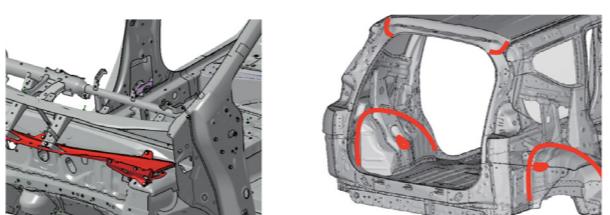
### رکوب مستقر ومريح

تحكم دقيق بالسيارة والثبات على الطريق، وراحة رکوب من الدرجة الأولى من خلال نظام التعليق المدعوم جداً مع مطاطات صدمات عالية الأداء ذات تصميم مثالي.



### A stable, comfortable ride

Stable handling and top-of-class riding comfort are provided by solidly reinforced suspension with optimally designed high-performance shock absorbers.



### خصائص هندسية ذات تصميم محكم

يسهم لحام الهيكل في نقاط رئيسية وعمليات الدعم الذكي المعتمدة في جعل الهيكل صلباً وخفيف الوزن بما يعزز مستوى الأداء والشعور بالراحة.

### Solid engineering

Strategic welding and intelligent reinforcement make the body rigid and lightweight for enhanced performance and comfort.

### مؤشر نمط القيادة الاقتصادي ECO

يبيّن هذا المؤشر عند تشغيل دواسة الوقود بطريقة صديقة للبيئة، بما يساهم في تقليل تكاليف الوقود والحصول على بيئة أكثر نظافة.



### ECO mode indicator

This indicator lights when you operate the accelerator pedal in an ecofriendly way, contributing to lower fuel costs and a cleaner environment.

### نقاط نمط القيادة الاقتصادي ECO

تشير هذه النقاط إلى قيادتك للسيارة بأسلوب صديق للبيئة خلال فترة زمنية محددة. كلما زادت الأوراق الخضراء، كلما ساهمت في المحافظة على البيئة.

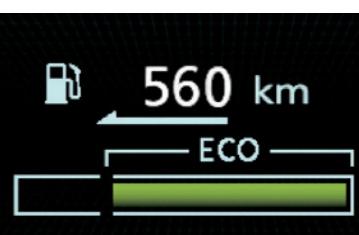


### ECO Friendliness

This score indicates the ecofriendliness of your driving over a designated time period. The more green leaves, the better.

### مساعد نمط القيادة الاقتصادي ECO

يتم عرض شريط يتضمن تعدادات في الوقت الفعلي تشير إلى مدى قيادتك بأسلوب صديق للبيئة حالياً.



### ECO Drive Assist

A displayed bar updates in real-time to indicate how ecofriendly your driving currently is.



## EXTERIOR COLORS



فضي استرليني معدني (U25)  
Sterling Silver Metallic (U25)



كوارتز أبيض لؤلؤي (W81)  
Quartz White Pearl (W81)



أسود حاكم ميكا (X37)  
Jet Black Mica (X37)



جرافيت رمادي معدني (U28)  
Graphite Gray Metallic (U28)

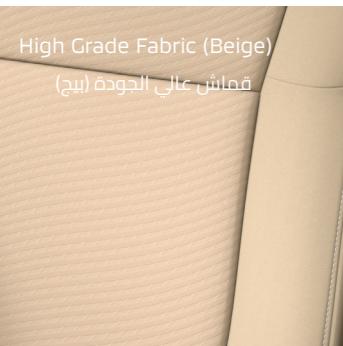


برونزي عميق معدني (C17)  
Deep Bronze Metallic (C17)

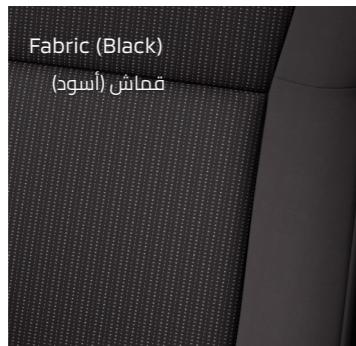


أحمر معدني (P26)  
Red Metallic (P26)

## SEAT MATERIALS



High Grade Fabric (Beige)  
قماش عالي الجودة (بيج)



Fabric (Black)  
قماش (أسود)

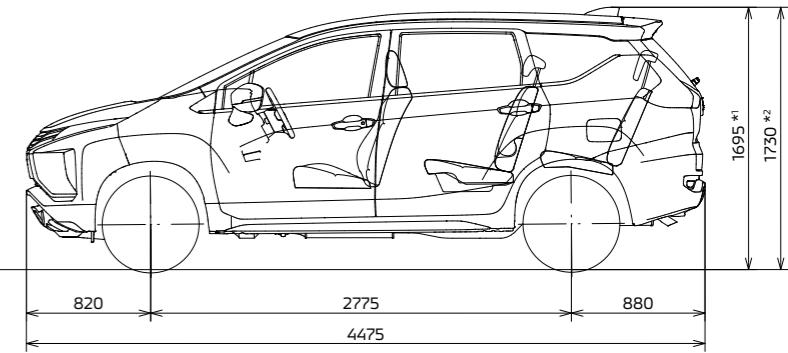
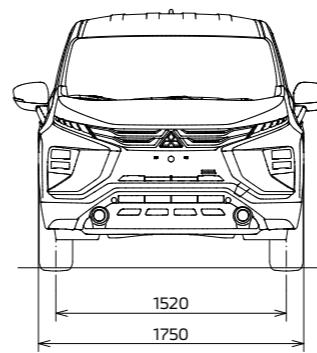
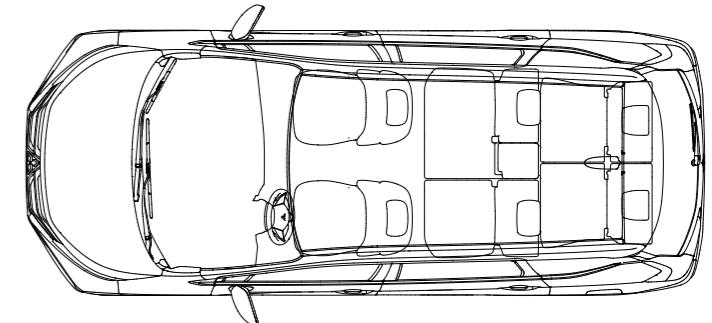
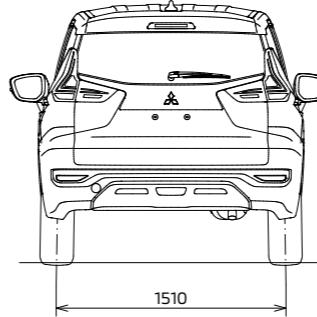
## مواد المقاعد

ملحوظة: الألوان المعروضة قد تختلف قليلاً عن الألوان الفعلية بسبب الطباعة. للتعليق على الألوان الفعلية بسبب التواصل، يرجى التواصل مع وكيل/موقع مينيسوشي موتورز المدل.

Note: Colors shown may differ slightly from actual colors due to printing process. Please consult your local Mitsubishi Motors dealer/distributor for actual colors.

## ألوان التصميم الخارجي

## DIMENSIONAL VIEWS



\*1 الارتفاع الكلي: 1695 ملم مع إطاريات 185/65R15 و هوائي قصر القطب  
\*2 الارتفاع الكلي: 1730 ملم مع إطاريات 205/55R16 وهوائي زعانف سمك  
القرارن جميع المقاسات بالملليمتر

\*1 Overall height: 1695mm with 185/65R15 tires and short pole antenna  
\*2 Overall height: 1730mm with 205/55R16 tires and shark fin antenna  
All measurements in millimeters